

In the Claims:

Cancel, without prejudice, claims 1 - 27¹, and add new claims 28 and 29 as indicated below:

1. (cancelled)
2. (cancelled)
3. (cancelled)
4. (cancelled)
5. (cancelled)
6. (cancelled)
7. (cancelled)
8. (cancelled)
9. (cancelled)
10. (cancelled)
11. (cancelled)
12. (cancelled)
13. (cancelled)
14. (cancelled)
15. (cancelled)
16. (cancelled)
17. (cancelled)

¹ The application as published has 27 claims, while the “Amended Sheets” show only 24 claims. The larger figure is used herein to ensure that all of the claims will be cancelled, it being unclear whether there has been an effective replacement of all of the claims.

18. (cancelled)

19. (cancelled)

20. (cancelled)

21. (cancelled)

22. (cancelled)

23. (cancelled)

24. (cancelled)

25. (cancelled)

26. (cancelled)

27. (cancelled)

28. (new) An electrical connection device for connecting a multi-core machine cable to a suitable other electrical device, the multi-core machine cable being of the type having insulated cores individually surrounded by earth-potential layers, the device comprising:

an insulating body;

a plurality of insulating sleeves extending into the body;

a plurality of core coupling means each being at least in part positioned in

a respective insulating sleeve, each core coupling means being

connectable to a respective core of the machine cable and having a

first contact surface for connecting to a terminal of the suitable

other electrical device so as to provide electrical connections of the machine cable with the suitable other electrical device;

a plurality of spaced apart earth coupling means surrounding at least a portion of respective insulating sleeves, each earth coupling means being connectable to a respective earth-potential layer of the machine cable and having a second contact surface for connecting to an earth potential terminal of the suitable other electrical device, wherein the core coupling means are earth-potential screened from one another so that a continuation of individual earth-connections to the suitable other electrical connection device is possible.

29. (new) An electrical connection device for connection to a suitable other electrical device, the electrical connection device comprising:

a multi-core machine cable of the type having insulated cores individually surrounded by earth-potential layers;

an insulating body;

a plurality of insulating sleeves extending into the body;

a plurality of core coupling means each being at least in part positioned in

a respective insulating sleeve, each core coupling means being connected to a respective core of the machine cable and having a first contact surface for connecting to a terminal of the suitable other electrical device so as to provide electrical connections of the machine cable with the suitable other electrical device;

a plurality of spaced apart earth coupling means surrounding respective insulating sleeves, each earth coupling means being connected to a respective earth-potential layer of the machine cable such that, within the body, each core and the respective core coupling means are surrounded by at least one of (a) a respective conductive layer and (b) the earth potential layer of the respective core, the earth coupling means having a second contact surface for connecting to an earth potential terminal of the suitable other electrical device, wherein the core coupling means are earth-potential screened from one another so that a continuation of individual earth-connections to the suitable other electrical connection device is possible.